

Resource: 關鍵詞 (unfoldingWord)

unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license. unfoldingWord® Translation Words has been adapted in the following languages: Tok Pisin, Arabic (عربي), French (Français), Hindi (हिंदी), Indonesian (Bahasa Indonesia), Portuguese (Português), Russian (Русский), Spanish (Español), Swahili (Kiswahili), and Simplified Chinese (简体中文) from unfoldingWord® Translation Words © 2022 unfoldingWord. Released under CC BY-SA 4.0 license by Mission Mutual

關鍵詞 (unfoldingWord)

dai

代求

定義：

「代求」和「代禱」這些術語指的是代表他人向某人提出請求。在聖經中，這通常指為他人禱告。

- 「代求」和「為……代求」的意思是為他人的利益向神祈求。
- 聖經教導我們，聖靈為我們代求，也就是說，祂為我們向神祈禱。
- 一個人為他人代求，是指透過向有權威的人為他人提出請求。

翻譯相關建議：

- 翻譯「代求」的其它方式可以包括「為……懇求」或「敦促（某人）為（另一個人）做某件事」。
- 名詞「代求」可以翻譯為「呼求」或「請求」或「急切的禱告」。
- 「代求」這個短語可以翻譯為「為了……的利益而提出請求」或「代表……提出呼籲」或「請求神幫助」或「祈求神祝福（某個人）」。

（另見：祈禱）

參考經文：

- [希伯來書7:25-26](#)
- [以賽亞書53:12](#)
- [耶利米書29:6-7](#)
- [羅馬書8:26-27](#)
- [羅馬書8:33-34](#)

原文參照：

- 史特朗號：H6293, G17830, G17930, G52410